



Asamblea General

Distr. general
9 de febrero de 2012
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Bermudas

Documento de trabajo preparado por la Secretaría

Índice

	<i>Página</i>
El territorio: generalidades	3
I. Cuestiones constitucionales, jurídicas y políticas	4
II. Presupuesto	5
III. Condiciones económicas	6
A. Generalidades	6
B. Servicios financieros	6
C. Turismo	7
D. Construcción	7
E. Transporte y comunicaciones	7
IV. Condiciones sociales	8
A. Generalidades	8
B. Trabajo	8
C. Educación	9
D. Salud	9
E. Delincuencia y seguridad pública	10
F. Derechos humanos y cuestiones conexas	11



V.	Medio ambiente	11
VI.	Cuestiones militares	12
VII.	Relaciones con organismos y acuerdos internacionales	12
VIII.	Futuro estatuto del Territorio	12
	A. Posición del Gobierno del Territorio	12
	B. Posición de la Potencia administradora	13
	C. Medidas adoptadas por la Asamblea General	13

El territorio: generalidades

Territorio: de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, las islas Bermudas son un Territorio no autónomo administrado por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Representante de la Potencia administradora: Gobernador Sir Richard Gozney (diciembre 2007-2012)

Geografía: las islas Bermudas están situadas en la parte occidental del Océano Atlántico, unos 917 kilómetros al este de la costa continental más próxima, la costa de Carolina del Norte (Estados Unidos de América). Están formadas por 8 islas principales y 130 islotes

Superficie: 57 km²

Zona económica exclusiva: 450.370 km² ^a

Población: 64.237 (censo de 2010)

Composición étnica: aproximadamente el 54% de la población es de raza negra y el 31% de raza blanca, y se estima que el 21% son mestizos y de otras razas

Idioma: inglés

Capital: Hamilton

Jefe del Gobierno del Territorio: Primera Ministra Paula Cox

Principales partidos políticos: Partido Laborista Progresista; Alianza Única para las Bermudas

Elecciones: diciembre de 2010 (últimas); febrero de 2013 (siguientes)

Parlamento: Parlamento bicameral, compuesto por un Senado integrado por 11 miembros designados por el Gobernador (tres a discreción de este, cinco por recomendación del Primer Ministro y otros tres por recomendación del líder de la oposición) y una Asamblea Legislativa formada por 36 miembros, elegidos en 36 circunscripciones por un mandato de cinco años

Producto interno bruto per cápita: 69.900 dólares (se sitúa entre los más altos del mundo)

Economía: servicios financieros y turismo

Principales interlocutores comerciales: los Estados Unidos, la República de Corea, España, la India y el Brasil

Tasa de desempleo: 6% (2010)

Moneda: dólar de las Bermudas, vinculado al dólar de los Estados Unidos en paridad uno a uno

Resumen de su historia: las Bermudas fueron descubiertas por el explorador español Juan de Bermúdez en 1505. A partir de 1510 recibieron el nombre de “La Bermuda”. Las islas estuvieron deshabitadas hasta 1609, cuando se asentó en ellas un grupo de colonos ingleses que, de camino a Virginia, sufrió un naufragio en uno de los arrecifes. En 1612, el rey Jaime I amplió la cédula real expedida a la Virginia Company para que incluyera a las Bermudas. En 1684, la cédula fue anulada y la corona británica asumió el gobierno de las islas.

^a Datos sobre la zona económica exclusiva extraídos del “The Sea around Us Project”, una colaboración entre la Universidad de British Columbia y el Pew Environment Group (véase www.seararoundus.org).

Nota: La información que figura en el presente documento de trabajo procede de fuentes públicas, incluidas las del Gobierno del Territorio y, de información comunicada al Secretario General por la Potencia administradora, en virtud del inciso e del Artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas. **Información proporcionada por la Potencia administradora el 11 de enero de 2012. Otros detalles figuran en los anteriores documentos de trabajo colocados en el sitio web de las Naciones Unidas www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.**

I. Cuestiones constitucionales, jurídicas y políticas

1. La Constitución de las Bermudas, de 1968, fue enmendada en cinco oportunidades, la última de ellas en 2003. La Constitución concede al Territorio una autonomía interna casi plena, dejando al Reino Unido un número mínimo de controles constitucionales. En virtud de la Constitución, el Gobernador (y Comandante en jefe) es nombrado por la corona británica, después de celebrar consultas con el Primer Ministro del Territorio. El Gobernador tiene a su cargo la defensa, las relaciones exteriores, la seguridad interna y la policía.
2. El Territorio tiene un régimen parlamentario compuesto de un Gobernador, un Vicegobernador, un Gabinete y un parlamento bicameral, que comprende una Asamblea Legislativa formada por 36 miembros elegidos directamente por un mandato de cinco años y un Senado integrado por 11 miembros designados. Cinco de los miembros del Senado son designados por el Gobernador por recomendación del Primer Ministro, tres por recomendación del líder de la oposición y otros tres a discreción del propio Gobernador. El Gobernador nombra Primer Ministro al miembro de los 36 que forman la Asamblea Legislativa que, en su opinión, es el más capacitado para contar con la confianza de la mayoría de los miembros de esa cámara. El Primer Ministro preside un Gabinete integrado por un máximo de 14 miembros del Parlamento.
3. El régimen jurídico de las Bermudas se basa en el common law y los principios de equidad ingleses, en la legislación inglesa (en vigor desde 1612) y en las leyes sancionadas por el Parlamento de las Bermudas desde entonces. El poder judicial forma un cuerpo separado del Gobierno y sus miembros son designados por recomendación del Presidente del Tribunal Supremo. Existen tres tribunales: el Tribunal de Primera Instancia, el Tribunal Supremo y el Tribunal de Apelaciones. En virtud de la Ley sobre los territorios británicos de ultramar de 2002, se concede el derecho de ciudadanía británica a los “ciudadanos de los territorios británicos de ultramar”.

4. Para participar en las elecciones generales o en los referendos, los votantes deben tener 18 años cumplidos y ser ciudadanos de las Bermudas por nacimiento o estatuto y, si no lo son, deben ser residentes de larga data del Territorio con ciudadanía del Commonwealth británico. La actual Primera Ministra, Paula Cox, asumió sus funciones en octubre de 2010, tras ser elegida líder del Partido Laborista Progresista gobernante, después de que el Primer Ministro saliente, Ewart Brown, completara su período de cuatro años como líder del partido.

5. En 1995, se celebró un referéndum sobre la independencia. Del 58,8% del electorado que participó, proporción baja para lo que es habitual en las Bermudas, el 73,6% votó en contra de la independencia. El entonces opositor Partido Laborista Progresista había organizado un boicoteo del referendo entre los partidarios de la independencia, arguyendo que la cuestión debía resolverse mediante unas elecciones generales.

6. Si bien tradicionalmente siempre había sido un asunto importante en las Bermudas, la cuestión de la independencia no ha predominado en el panorama político reciente, como sucedía en el pasado. En enero de 2011, una encuesta de opinión oficiosa indicó que el 73% de la población no quería romper los vínculos con el Reino Unido (en una encuesta similar realizada en 2007, el porcentaje había sido del 63%). Se señaló que el 14% era partidario de la independencia (antes había sido el 25%). La división se reflejó también en función de la raza, con un 86% de blancos en contra de la independencia frente a un 64% de negros.

7. En su informe de 2005, la Comisión para la Independencia de las Bermudas había señalado que la cuestión racial había sido un elemento omnipresente del panorama social, económico y político a lo largo de toda la historia de las islas. Las divisiones raciales en las Bermudas se han reflejado en gran medida en el apoyo o la oposición a la independencia y el método utilizado para determinar la voluntad de la población. A juicio del Partido Laborista Progresista gobernante, la cuestión de la independencia se debería decidir en el contexto de una elección, mientras que el Partido Unido de las Bermudas era partidario de un referendo. La Comisión para la Independencia de las Bermudas concluyó que correspondía a ambos partidos políticos valorar las ventajas de cada método.

8. En unas declaraciones realizadas a los medios de comunicación en enero de 2012, la Primera Ministra señaló: “no tenemos autoridad legítima para tratar de decretar la independencia de las Bermudas sin la aprobación del pueblo”. Con respecto a esta cuestión, la mandataria aseguró que el Gobierno del Territorio no actuaba de forma furtiva.

II. Presupuesto

9. El ejercicio económico de las Bermudas comienza en el mes de abril. Al presentar el presupuesto para 2011/12, el Gobierno del Territorio anunció que sus prioridades en materia de financiación se centrarían en la educación, la salud, los jóvenes y las familias, la lucha contra la delincuencia, las infraestructuras y el desarrollo humano, el mantenimiento de los puestos de trabajo en el sector público y la mejora de las estrategias del Gobierno y de reducción de la pobreza. El total de los gastos estimados ascendía a 1.200 millones de dólares, y los ingresos se estimaban en 940 millones de dólares. El presupuesto para 2011-2012 combinaba recortes en el gasto público con una reducción del impuesto sobre las nóminas de

dos puntos porcentuales. La legislación del Territorio en materia de exención de impuestos se amplió hasta el año 2035.

10. Según un informe titulado “Global Corporate Taxation and Resources for Quality Public Services” (“Fiscalidad internacional de sociedades y recursos para unos servicios públicos de calidad”) y publicado en diciembre de 2011 por el Instituto de Investigación de la Internacional de la Educación en nombre del Consejo Mundial de Sindicatos, las Bermudas son una jurisdicción sin impuesto sobre la renta de las personas físicas ni impuesto de sociedades. En 2011, las Bermudas y Sudáfrica firmaron un acuerdo bilateral de intercambio de información fiscal.

III. Condiciones económicas

A. Generalidades

11. La base principal de la economía de las Bermudas es la prestación de servicios financieros a empresas internacionales y el turismo. El sector industrial es pequeño, aunque la construcción sigue desempeñando un papel importante. La agricultura es limitada, ya que solo aproximadamente el 20% de la tierra es cultivable.

12. El producto interno bruto (PIB) estimado del Territorio para 2010 era de 5.700 millones de dólares. Según el Economist Intelligence Unit, el PIB estimado para 2011 era de 6.200 millones de dólares. Como parte de los esfuerzos del Gobierno para apoyar a la economía en contracción, el Gobernador anunció varias iniciativas para mantener los puestos de trabajo y el crecimiento de la economía en su “Discurso del Trono”, pronunciado en noviembre de 2011.

13. Las Bermudas no tienen un banco central. La paridad con el dólar de los Estados Unidos es gestionada por los bancos comerciales, que atienden la oferta y la demanda conforme a una tasa de uno a uno. Son los bancos, y no la Autoridad Monetaria de las Bermudas, los propietarios de las reservas de divisas de las Bermudas.

B. Servicios financieros

14. Las Bermudas son uno de los principales centros financieros y comerciales extraterritoriales del mundo, además de una de las principales jurisdicciones en el plano mundial en cuanto a seguros y reaseguros en gran escala. La Autoridad Monetaria de las Bermudas es el organismo regulador integrado del sector de los servicios financieros en las Bermudas, que tiene atribuciones para aplicar multas de carácter civil. Según el informe elaborado por el Instituto de Investigación de la Internacional de la Educación mencionado anteriormente, las empresas pagan licencias para desarrollar sus actividades en las Bermudas.

15. A fecha de 31 de diciembre de 2010, figuraban registradas en las Bermudas 15.091 empresas internacionales. En 2011, constaban inscritas más de 624 sociedades y empresas internacionales nuevas, cifra que representaba un aumento del 15,3% con respecto a los años anteriores.

16. Según el Discurso del Trono pronunciado por el Gobernador el 4 de noviembre de 2011, se estaban elaborando planes para promocionar a las Bermudas en el mercado financiero islámico y llegar a los países de Oriente Medio.

C. Turismo

17. Según el Gobierno de las Bermudas, en 2010 visitaron el Territorio más de 585.000 turistas, que gastaron un total de 393 millones de dólares, contribuyendo así en más de un 5% al PIB. Aproximadamente el 9% de la población activa de las Bermudas estaba directamente empleada en el sector turístico. El turismo generó casi 3.580 empleos directos, y más de 2.000 personas trabajaban prestando servicios de apoyo como el suministro de alimentos a hoteles y restaurantes.

18. En 2010, se creó el Ministerio de Fomento Empresarial y Turismo con el objetivo de impulsar sinergias entre el sector turístico y las empresas internacionales. Su asignación presupuestaria fue de aproximadamente 40 millones de dólares para el bienio 2011/12. Se ha designado un nuevo Consejo de Turismo y se están realizando esfuerzos para contratar a ciudadanos de las Bermudas en el sector de la hostelería.

D. Construcción

19. Según el Discurso del Trono de 2011, el Territorio está diseñando una estrategia nacional de infraestructuras, cuyo principal componente es el desarrollo del muelle de la ciudad de Hamilton.

20. En 2011/12, se asignaron 27 millones de dólares para el mantenimiento y la ampliación de capital de las instalaciones de tratamiento de desechos de Tynes Bay, y 12 millones de dólares para una serie de pequeños proyectos, entre ellos las obras de mejora de edificios, de mantenimiento de las escuelas y de recuperación de carreteras. Se proporcionó una suma estimada de 15 millones de dólares para financiar las actividades de construcción de la Sociedad de Vivienda de las Bermudas.

E. Transporte y comunicaciones

21. En 2011/12, se asignó al Ministerio de Transporte un presupuesto de aproximadamente 76 millones de dólares. Las Bermudas cuentan con unos sectores de transporte y telecomunicaciones de muy alto nivel. Con una red de carreteras públicas pavimentadas de unos 225 kilómetros de longitud, así como 400 kilómetros de caminos privados, las Bermudas tienen una de las mayores cifras de densidad de tráfico por carretera en todo el mundo (aproximadamente 100 vehículos por kilómetro). Las restricciones impuestas a la propiedad de automóviles, de un automóvil por hogar, sumadas a una política de no permitir el alquiler de vehículos, han tenido como resultado un sistema de transporte colectivo bien utilizado. Continúa existiendo el transporte público gratuito para estudiantes residentes en autobuses y transbordadores.

22. Numerosos vuelos comerciales regulares conectan las Bermudas con diversos destinos en los Estados Unidos y el Canadá. Las Bermudas tienen sus propios organismos reguladores del transporte aéreo y marítimo. Tanto el Departamento de Aviación Civil como el Departamento de Administración Marítima llevan unos

registros que se consideran tan rigurosos como los de los organismos correspondientes del Reino Unido y los Estados Unidos.

23. Según el Reino Unido, la infraestructura internacional y nacional en la esfera de la tecnología de la información y las comunicaciones de las Bermudas es sumamente avanzada y está al alcance de toda la población. La isla cuenta con cuatro proveedores de servicios de telecomunicaciones internacionales, tres de los cuales disponen de sus propias instalaciones transatlánticas, que se complementan con instalaciones de satélite para servicios especiales y comunicaciones de emergencia.

IV. Condiciones sociales

A. Generalidades

24. Si bien la creación de empleo sigue siendo la máxima prioridad del Gobierno de las Bermudas, su plan de estímulo anunciado en el Discurso del Trono de 2011 también aborda las necesidades de los ciudadanos en muchas otras esferas, como el apoyo a los desfavorecidos, la legislación en materia de cuestiones relacionadas con la familia, las iniciativas en beneficio de las personas mayores, y las medidas para el fomento de la educación, la seguridad pública y la justicia.

25. Según el Reino Unido, en 2011 las Bermudas crearon un nuevo Ministerio de la Juventud, las Familias y el Deporte. Bajo los auspicios del eficaz “Programa Espejos”, el Ministerio condujo una iniciativa de “Instrucción para el éxito” en dos escuelas secundarias de ciclo básico de la isla, dirigida a estudiantes de entre 11 y 14 años, con el objetivo de ofrecer orientación a los jóvenes a una edad más temprana para prevenir o invertir las inclinaciones potenciales hacia comportamientos disfuncionales. En 2011/12, se asignó al Ministerio un presupuesto de aproximadamente 66 millones de dólares.

B. Trabajo

26. Según los datos sobre empleo de 2010, el número total de puestos de trabajo en las Bermudas disminuyó un 3,6%, al pasar de 39.520 en 2009 a 38.097 en 2010. El sector de personas que no son de las Bermudas tuvo una pérdida de 867 puestos de trabajo, mientras que el de los ciudadanos de Bermudas perdió 542 puestos. Según el Reino Unido, un análisis de la composición racial de la fuerza de trabajo indicó que el 53% es de raza negra, el 32% de raza blanca y el 15% mulato y de otras razas. Se evidencia una disparidad en la capacidad de obtener ingresos, dado que los blancos ganan un 134% del sueldo promedio, mientras que los negros obtienen un 93% y los mulatos y otras razas un 87%. La tasa del desempleo oficial para 2010 fue del 6%, con un 7% en el caso de los hombres y un 6% entre las mujeres. Según la información facilitada por el Reino Unido, el desempleo era del 8% en el caso de las personas negras y del 5% para los blancos. El desempleo de los jóvenes ascendía al 16%.

27. Como se indicó en el Discurso del Trono de 2011, el Gobierno del Territorio adoptó una serie de medidas para reducir el desempleo juvenil y revisar la legislación en materia de inmigración, con especial énfasis en los titulares de

permisos de residencia permanente y el mercado de la propiedad de tierras para el caso de los compradores extranjeros.

C. Educación

28. El Ministerio de Educación contó con un presupuesto de aproximadamente 128 millones de dólares en 2011-2012 con el fin de alcanzar los objetivos de un plan estratégico para el sistema escolar público de las Bermudas, consistente en impartir educación de nivel mundial que cumpla las normas globales y asegure que los estudiantes alcancen su máximo potencial. La tasa de alfabetización en el Territorio es de aproximadamente el 98% en el caso de los hombres y del 99% en el caso de las mujeres mayores de 14 años. La enseñanza es obligatoria para todos los niños de 5 a 18 años. Aproximadamente el 58% de los alumnos en edad escolar asisten a las escuelas públicas gratuitas de las Bermudas. Hay una serie de escuelas privadas, entre ellas seis en las que se imparte enseñanza primaria temprana. Esas instituciones no reciben fondos públicos.

29. La Universidad de las Bermudas es el principal centro de enseñanza superior del Territorio. En 2011, las Bermudas crearon su primera beca para la Universidad de las Indias Occidentales, por la que los estudiantes del Territorio pueden recibir descuentos respecto al costo total de la matrícula en esa universidad.

D. Salud

30. En 2011-2012, se asignó al Ministerio de Salud un presupuesto de 172 millones de dólares. Las Bermudas tienen una población que envejece y un bajo nivel de fecundidad. La esperanza de vida al nacer es aproximadamente de 82,1 años para las mujeres y 76,7 años para los hombres. La esperanza de vida al nacer de la población negra es aproximadamente cuatro años inferior a la de los blancos. En 2011, el Gobierno implantó para todas las personas mayores un nuevo plan de seguros llamado FutureCare.

31. Las enfermedades crónicas siguen causando una cantidad desproporcionada de problemas de salud. Las cardiopatías, el cáncer y la diabetes representan el 60% de los fallecimientos. En 2010-2011, el Ministerio de Salud llevó a cabo varias campañas de bienestar para mitigar estas dolencias. Las muertes por accidentes de tráfico constituyeron una importante amenaza para la salud pública y representan aproximadamente el 85% de los fallecimientos de personas de 16 a 24 años de edad, y en torno al 65% de las muertes de individuos de 25 a 44 años.

32. Según el Reino Unido, desde 1970, las Bermudas han tenido un sistema híbrido de financiación de la salud compuesto de un seguro social, subvenciones públicas y un seguro privado. El componente de seguro social de salud consiste en un paquete básico de beneficios hospitalarios estándares. Todas las aseguradoras tienen la obligación de ofrecer este paquete a los trabajadores y a los cónyuges de estos que estén desempleados. El Gobierno subvenciona el paquete de los beneficios hospitalarios estándares en el caso de los jóvenes, los indigentes y las personas mayores. Se estima que la cobertura de seguros es del 94%.

33. En 2011, el Ministerio de Salud puso en marcha el Plan de Salud Nacional: Estrategia para la Reforma del Sistema de Salud de las Bermudas. Con la equidad y la sostenibilidad como principios, el Plan tiene el objetivo de establecer el acceso

universal a una cobertura básica de salud que sea asequible y redefinir al mismo tiempo los beneficios para garantizar la cobertura más allá de la hospitalización. En noviembre de 2011, una serie de grupos de tareas comenzaron a desarrollar opciones de políticas para su aplicación. Se prevé que el Plan se ejecute en un plazo de siete años.

E. Delincuencia y seguridad pública

34. El Ministerio de Seguridad Nacional es responsable de la seguridad pública y del fortalecimiento de las normas profesionales del Servicio de Policía de las Bermudas, el Regimiento de las Bermudas y el Servicio de Bomberos y Rescate de las Bermudas. El Servicio de Policía tiene una dotación de unos 470 agentes y 70 agentes de reserva en activo. En el presupuesto de 2011-2012, se asignaron aproximadamente 66 millones de dólares al Servicio de Policía, como parte de una asignación total estimada de 144 millones de dólares al Ministerio de Seguridad Nacional.

35. Los informes de los medios de comunicación indicaron que, en el período 2009-2011, fueron asesinadas a tiros 12 personas y otras 38 resultaron heridas en ataques con armas de fuego. En 2011, el Gobierno de las Bermudas adoptó medidas, entre ellas la promulgación de la Ley 2011 (enmienda) sobre el producto del delito para luchar contra la financiación ilegal de delitos relacionados con drogas y armas de fuego. Asimismo, según el Gobierno del Territorio, durante el período 2011-2012, se invertirán cerca de 3 millones de dólares para completar la instalación del escáner de rayos X en el puerto de contenedores de Hamilton.

36. De acuerdo con el Reino Unido, en 2011 se promulgó legislación por la que se designaba al Organismo de información financiera como autoridad competente en la lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo y se exigía el cumplimiento de una serie de disposiciones en relación con actividades empresariales y profesiones no financieras designadas y específicas. Por otro lado, se introdujeron enmiendas a la legislación vigente para ampliar el alcance y las definiciones relevantes en cuanto a las cuestiones relacionadas con el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, y para reforzar las facultades pertinentes de las autoridades competentes. Se aprobó el Reglamento relativo al producto del delito (lucha contra el blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo), de 2008, que contiene disposiciones rigurosas respecto de los sistemas y controles que debe tener la industria para poder conocer a sus clientes.

37. El Grupo de Acción Financiera, un órgano intergubernamental independiente que desarrolla y promueve políticas para proteger el sistema financiero global frente al blanqueo de dinero y la financiación del terrorismo, ofrece información general sobre antecedentes de blanqueo de dinero relacionados con las Bermudas en su informe de octubre de 2010, titulado “Money Laundering Using Trust and Company Service Providers” (“Utilización de proveedores de servicios fiduciarios y corporativos para el blanqueo de dinero”). Por otro lado, un informe elaborado en 2011 por personal del Banco Mundial, titulado “The Puppet Masters: How the Corrupt Use Legal Structures to Hide Stolen Assets and What to Do About It” (“Los titiriteros: cómo los corruptos utilizan las estructuras legales para ocultar activos robados y qué hacer al respecto”), presenta información sobre grandes casos de corrupción relacionados con el Territorio.

F. Derechos humanos y cuestiones conexas

38. Los instrumentos internacionales más importantes de derechos humanos que se aplican en las Bermudas son los siguientes: el Convenio Europeo de Derechos Humanos; el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales; el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; la Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruelles, Inhumanos o Degradantes; la Convención sobre los Derechos del Niño, y la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial.

39. Según el Reino Unido, durante 2011, el Gobierno de las Bermudas siguió revisando su posición con respecto al cumplimiento de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. La Secretaría del Commonwealth ha aportado su competencia técnica por medio de un consultor que revisará la legislación de las Bermudas en lo que se refiere al cumplimiento de la Convención. Por otro lado, el Gobierno de las Bermudas continúa examinando opciones para incluir la orientación sexual en la Ley de derechos humanos de 1981 como motivo de protección en materia de vivienda, empleo, y bienes y servicios.

V. Medio ambiente

40. En 2011-2012, se asignó al Ministerio de Medio Ambiente, Planificación y Estrategia de Infraestructuras un presupuesto de 14,2 millones de dólares. Sus funciones consisten en conducir a las Bermudas hacia la sostenibilidad mediante la protección del medio ambiente natural y de las zonas habitadas de la isla.

41. Según el Reino Unido, las Bermudas tienen en vigor una normativa sobre calidad del aire con unas normas equivalentes a las de los Estados Unidos y los países de la Unión Europea en materia de emisiones. Se realiza un seguimiento diario de la calidad del aire mediante una asociación con una institución científica no gubernamental. La gestión de los recursos marinos constituye una alta prioridad para el Gobierno de las Bermudas.

42. Aproximadamente el 98% de la energía eléctrica es proporcionada por una única entidad privada, que se basa exclusivamente en combustibles fósiles para generar electricidad. El 2% restante de la energía eléctrica de las Bermudas es suministrada por la central de obtención de energía a partir de desechos de Tynes Bay, que pertenece al Ministerio de Obras Públicas del Gobierno del Territorio, que tiene a su cargo la explotación. Desde 2010, el Departamento de Energía ha seguido el plan de las Bermudas para terminar con la dependencia total de los combustibles fósiles, y la empresa de servicios de electricidad ha puesto en marcha su programa para permitir a un número limitado de residentes privados producir electricidad utilizando equipos fotovoltaicos y vender a esa empresa la electricidad para su distribución en la red pública.

43. Por su parte, en enero de 2012, el Departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido publicó un documento titulado "The Environment in the United Kingdom's Overseas Territories: UK Government and Civil Society Support" ("El medio ambiente en los territorios de ultramar del Reino Unido: apoyo del Gobierno y de la sociedad civil británicos") sobre el asesoramiento y el apoyo a disposición de los Territorios en esferas de su competencia, y subrayó la existencia de fondos departamentales para esos fines.

VI. Cuestiones militares

44. Las Bermudas tienen un regimiento de defensa de unos 600 soldados: el Regimiento de las Bermudas. Además de los soldados a tiempo parcial, esta cifra incluye cerca de 140 soldados del “núcleo de larga duración” y 30 soldados a tiempo completo. La población masculina adulta del Territorio debe realizar el servicio militar mediante un sistema de reclutamiento por sorteo, que entraña la obligación de participar a tiempo parcial durante aproximadamente tres años en ejercicios de adiestramiento semanales y en un campamento anual de 15 días de duración. Todos los soldados reciben una remuneración por su servicio militar. Según el Gobierno del Territorio, el Regimiento colabora de forma sistemática con gobiernos y ejércitos extranjeros, entre ellos la Fuerza de Defensa de Jamaica, la Infantería de Marina de los Estados Unidos y el ejército canadiense, y asiste en las operaciones de socorro en caso de desastre en otros territorios administrados por el Reino Unido.

VII. Relaciones con organismos y acuerdos internacionales

45. Las Bermudas son miembro asociado de la Comunidad del Caribe (CARICOM) y del Mercado Común del Caribe, y miembro del Grupo de Acción Financiera del Caribe establecido para luchar contra el blanqueo de dinero. El Territorio también participa en la Caribbean Conservation Corporation, la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, la Organización Internacional de Policía Criminal (INTERPOL) y el Comité Olímpico Internacional.

46. Las Bermudas forman parte de los territorios de ultramar del Reino Unido. A solicitud de las Bermudas, el Territorio no está sujeto a la Decisión relativa a la asociación de los países y territorios de ultramar a la Comunidad Europea con arreglo a la Parte IV del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea. Los acuerdos de asociación con la Unión Europea nunca se han aplicado a las Bermudas, de conformidad con los deseos del Gobierno del Territorio. Sin embargo, las Bermudas tienen derecho a participar en las reuniones de asociación entre los países y territorios británicos de ultramar.

VIII. Futuro estatuto del Territorio

A. Posición del Gobierno del Territorio

47. En la sección I *supra*, se reseñan los hechos relativos al futuro estatuto de las Bermudas.

B. Posición de la Potencia administradora

48. Según el acta resumida de la segunda sesión de la Cuarta Comisión en el sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, celebrada el 3 de octubre de 2011 (véase A/C.4/66/SR.2), el representante del Reino Unido manifestó, entre otras cosas, que su Gobierno mantiene con sus Territorios de ultramar una relación moderna, basada en la asociación, los valores compartidos y el derecho de cada Territorio a determinar si desea seguir vinculado al Reino Unido o no. Cuando exista la opción de la independencia y este sea el deseo expresado clara y

constitucionalmente por la población de un Territorio, su Gobierno ayudará a dicho Territorio a conseguirla. Cuando un Territorio desee mantener su vínculo con el Reino Unido, su Gobierno permanecerá comprometido con el desarrollo futuro y con el mantenimiento de la seguridad del Territorio.

49. Asimismo, el representante señaló que el Secretario de Relaciones Exteriores del Reino Unido ha anunciado recientemente la nueva estrategia del Gobierno con respecto a los Territorios de ultramar. Este no es el momento apropiado para iniciar nuevos cambios constitucionales. Su Gobierno se está centrando más bien en tres objetivos de política prácticos: fortalecer la interacción entre el Reino Unido y sus Territorios; colaborar con los Territorios para reforzar la buena gobernanza, la gestión de las finanzas públicas y la planificación económica cuando sea necesario; y mejorar el apoyo que reciben los Territorios. La aplicación de la nueva estrategia adoptará formas distintas en cada Territorio, y se ha puesto en marcha un proceso de consulta pública para alentar a los Territorios y a otros interesados a dar a conocer sus opiniones acerca de las prioridades. El resultado de este proceso se utilizará para el Libro Blanco sobre los Territorios que el Gobierno británico tiene previsto publicar en 2012. El Gobierno británico se compromete a permitir que cada Territorio gestione sus propios asuntos en la medida de lo posible, lo cual exige responsabilidades y una buena gobernanza al Territorio. Sin embargo, el representante destacó que “en los casos en que no se respeten unos criterios exigentes de probidad y buena gobernanza, el Reino Unido no vacilará en intervenir”.

C. Medidas adoptadas por la Asamblea General

50. El 9 de diciembre de 2011, la Asamblea General aprobó las resoluciones 66/89 A y B sin someterlas a votación, basándose en el informe del Comité Especial transmitido a la Asamblea General (A/66/23) y su posterior examen por la Cuarta Comisión. La Sección III de la resolución 66/89 B se refiere a las Bermudas. En la parte dispositiva, la Asamblea General:

1. *Destaca* la importancia del informe de 2005 de la Comisión para la Independencia de las Bermudas, que ofrece un examen exhaustivo de los hechos que rodean la independencia, y continúa lamentando que no se hayan materializado hasta la fecha los planes relativos a la organización de reuniones públicas y la presentación de un libro verde a la Asamblea Legislativa, seguido por un libro blanco en que se definirían las propuestas de políticas para la independencia de las Bermudas;

2. *Solicita* a la Potencia administradora que ayude al Territorio facilitando su labor relativa a las actividades educativas de divulgación pública de conformidad con el Artículo 73 b de la Carta de las Naciones Unidas y, a ese respecto, exhorta a las organizaciones competentes de las Naciones Unidas a que presten asistencia al Territorio, si así lo solicita.